

CERTIFICAT DE CONSTANCE DES PERFORMANCES
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

N° 1812-CPR-1016

Conformément au Règlement 305/2011/EU du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2011 (Règlement Produits de Construction – RPC), il a été établi que le produit de construction :

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), it was established that the construction product:

Produit
Product

Clapets coupe feu rectangulaires
Rectangular Fire dampers

Référence du produit
Reference of the product

ISONE 1500 Rectangulaire encastré

mis sur le marché par ou pour
placed on the market by or for

ALDES Aéraulique
20 boulevard Joliot Curie
69694 VENISSIEUX Cedex, France

et produit dans l'usine de fabrication de
and produced in the manufacturing plant located in

VENISSIEUX, France

est soumis par le fabricant à un contrôle de production en usine, et que EFFECTIS France, organisme de certification notifié, a réalisé les essais/calculs de type initiaux relatifs aux caractéristiques concernées du produit, l'inspection initiale de l'usine et du contrôle de la production en usine, et réalise la surveillance continue, l'évaluation et l'acceptation du contrôle de la production en usine.

is submitted by the manufacturer to a factory production control, and that the notified certification body EFFECTIS France, has performed the initial type-testing for the relevant characteristics of the product, the initial inspection of the factory and of the factory production control and performs the continuous surveillance, assessment and approval of factory production control.

Ce certificat atteste que toutes les dispositions concernant l'évaluation et la vérification de la constance des performances et les performances décrites dans l'annexe ZA de la norme de référence **EN 15650 : 2010** pour le système 1 sont appliquées, et que le ou les produits satisfont toutes les exigences prescrites.

*This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance and the performance, described in Annex ZA of the standard **EN 15650 : 2010** under system 1 are applied, and that the product(s) fulfill(s) all the prescribed requirements set out above.*

Ce certificat, délivré pour la première fois le **19 juillet 2012**, demeure valide tant que les exigences relatives aux méthodes d'essai et au contrôle de production en usine incluses dans la norme harmonisée et utilisées pour évaluer les caractéristiques déclarées restent inchangées, et que le produit et les conditions de fabrication dans l'usine ne sont pas modifiés de manière significative.

*This certificate, first issued on **July 19th 2012**, remains valid as long as the test methods and/or factory production control requirements included in the harmonised standard, used to assess the performance of the declared characteristics, do not change, and the product and the manufacturing conditions in the plant are not modified significantly.*


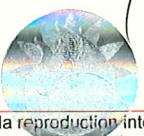
Ce certificat permet au fabricant, ses mandataires ou ses distributeurs, établis dans l'Espace Economique Européen, d'apposer le marquage CE.

This certificate allows the manufacturer, its mandatories or its distributors, stated in the European Economic Area, to affix the CE marking.

Certificat établi à Saint-Aubin le / *Certificate established at Saint-Aubin on* : **16/06/2022.**

Par délégation du Directeur technique Certification / *By delegation of the technical Certification director,*

Yannick LE TALLEC
Directrice Certification / *Certification director*

**ANNEXE AU CERTIFICAT DE CONSTANCE DES PERFORMANCES
A LA NORME EN 15650 : 2010**

N° 1812-CPR-1016

ANNEX TO THE CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE
TO THE STANDARD EN 15650 : 2010

Produit <i>Product</i>	Clapets coupe feu rectangulaires <i>Rectangular Fire dampers</i>
Référence du produit <i>Reference of the product</i>	ISONE 1500 Rectangulaire encastré
Certificat délivré à <i>Certificate delivered to</i>	ALDES Aéraulique 20 boulevard Joliot Curie 69694 VENISSIEUX Cedex, France

Description du champ couvert par le certificat / Description of the field covered by the certificate:

Suivant le rapport de classement d'Efectis France, n°EFR-14-002348 rév 3
In accordance with the classification report issued by Efectis France n EFR-14-002348 rev.3

CLASSEMENTS / CLASSIFICATION

Dépression 1500 Pa / Pressure differential -1500 Pa

Clapets de section maximale: 1000 x 1000 mm → 1500 x 500 mm et tailles intermédiaires avec un demi périmètre maximum de 2000 mm / Fire dampers with maximum dimensions 1000 x 1000 mm → 1500 x 500 mm and intermediate sizes with 1/2 perimeter maximum size 2000 mm

- Montage encastré dans un voile en béton d'épaisseur ≥ 110 mm
Flush mounted in a wall made of concrete, thickness ≥ 110 mm
- Montage encastré dans un voile en béton cellulaire d'épaisseur ≥ 100 mm
Flush mounted in a wall made of aerated concrete, thickness ≥ 100 mm

E	l	t	v _e	-	h _o	-	i	↔	o	-	S
E	l	120	v _e	-	-	-	i	↔	o	-	S

- Montage encastré dans une dalle en béton d'épaisseur ≥ 110 mm
Flush mounted in a slab made of concrete, thickness ≥ 110 mm

E	l	t	v _e	-	h _o	-	i	↔	o	-	S
E	l	90	-	-	h _o	-	i	↔	o	-	S

Clapets de section maximale: 600 x 600 mm / Fire dampers with maximum dimensions 600 x 600 mm

- Montage encastré dans une dalle en béton d'épaisseur ≥ 150 mm
Flush mounted in a slab made of concrete, thickness ≥ 150 mm

E	l	t	v _e	-	h _o	-	i	↔	o	-	S
E	l	240	-	-	h _o	-	i	↔	o	-	S

- Montage encastré dans un voile en béton d'épaisseur ≥ 175 mm
Flush mounted in a wall made of concrete, thickness ≥ 175 mm
- Montage encastré dans un voile en béton cellulaire d'épaisseur ≥ 150 mm
Flush mounted in wall made of aerated concrete, thickness ≥ 150 mm

E	l	t	v _e	-	h _o	-	i	↔	o	-	S
E	l	240	v _e	-	-	-	i	↔	o	-	S

- Montage en batterie de dimension maximale 2470x1670 mm encastré dans un voile en béton d'épaisseur ≥ 110 mm et de densité ≥ 2200 kg/m³
Flush Mounted of maximum dimension 2470x1670 mm in interconnected group in a wall made of concrete, thickness ≥ 110 mm, density ≥ 2200 kg/m³

E	l	t	v _e	-	h _o	-	i	↔	o	-	S
E	l	90	v _e	-	-	-	i	↔	o	-	S

Dépression 500 Pa / Pressure differential -500 Pa

Clapets de section maximale : 1000 x 1000 mm → 1500 x 500 mm et tailles intermédiaires avec un 1/2 périmètre maximum de 2000 mm / Fire dampers with maximum dimensions 1000 x 1000 mm → 1500 x 500 mm and intermediate sizes with 1/2 perimeter maximum size 2000 mm

- Montage encastré dans une dalle en béton d'épaisseur ≥ 150 mm
Flush mounted in a slab made of concrete, thickness ≥ 150 mm

E	l	t	v _e	-	h _o	-	i	↔	o	-	S
E	l	180	-	-	h _o	-	i	↔	o	-	S

- Montage encastré dans un voile en béton d'épaisseur ≥ 150 mm
Flush mounted in a wall made of concrete, thickness ≥ 150 mm
- Montage encastré dans un voile en béton cellulaire d'épaisseur ≥ 150 mm
Flush mounted in a wall made of aerated concrete, thickness ≥ 150 mm

E	l	t	v _e	-	h _o	-	i	↔	o	-	S
E	l	180	v _e	-	-	-	i	↔	o	-	S

- Montage en batterie de dimension maximale 2470 x 1670 mm encastré dans un voile en béton d'épaisseur ≥ 110 mm et de densité ≥ 2200 kg/m³
Flush Mounted of maximum dimension 2470 x 1670 mm in interconnected group in a wall made of concrete, thickness ≥ 110 mm, density ≥ 2200 kg/m³

E	l	t	v _e	-	h _o	-	i	↔	o	-	S
E	l	120	v _e	-	-	-	i	↔	o	-	S



CARACTERISTIQUES DECLAREES / DECLARED CHARACTERISTICS

Conditions d'activation nominale / <i>Nominal activation conditions</i>	Conforme/compliant
Capacité de charge du capteur / <i>Sensing element load bearing capacity</i>	-
Température de réponse du capteur / <i>Sensing element response temperature</i> Face au flux d'air / <i>Front from the air flow</i> Profil au flux d'air / <i>Profile from the air flow</i>	Conforme/compliant Conforme/compliant
Temps de réponse à la fermeture / <i>Response delay (closure time)</i>	Conforme/compliant
Temps de fermeture / <i>Closure time</i>	< 30 s
Fiabilité opérationnelle / <i>Operational reliability</i>	300 cycles/cycles - Conforme/compliant
Durabilité du délai de réponse / <i>Durability of response delay</i>	Conforme/compliant
Durabilité de la fiabilité opérationnelle / <i>Durability of operational reliability</i>	NPD

DESCRIPTION DE LA GAMME DE CLAPETS / DESCRIPTION OF THE RANGE OF FIRE DAMPERS

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Clapet rectangulaire pivotant sur un axe horizontal ou vertical ▪ Longueur totale du clapet (L) : 200 mm à 1500 mm ▪ Hauteur totale du clapet (h) : 200 mm à 1000 mm ▪ Lame mobile en silico calcaire (en 2 bandes de 25 mm chacune) | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Rectangular fire damper rotating on the horizontal or vertical axis ▪ Total length of the fire damper (L): 200 mm to 1500 mm ▪ Total height of the fire damper (h): 200 mm to 1000 mm ▪ Moving blade in calcareous silicate (in 2 boards of 25 mm each) |
|---|--|

ORGANES DE COMMANDE/MECANISME DE COMMANDE - MOTORISATION / CONTROL SYSTEM/CONTROL MECHANISM - MOTORISATION

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Platine de déclenchement modulable - Système déporté ▪ Mécanisme motorisé BELIMO pour les tailles dont le 1/2 périmètre est ≤ 1400 mm <ul style="list-style-type: none"> ○ BFN24-T ou BFN230-T ○ BLF24-ME ou BLF230-ME ○ BF24 TN ○ BF230 TN ▪ Mécanisme motorisé BELIMO pour les tailles dont le 1/2 périmètre est > 1400 mm <ul style="list-style-type: none"> ○ BF24-T ou BF230-T ○ BF24-ME ou BF230-ME ○ BF24 TN ○ BF230 TN | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Adjustable triggering device - Remote system ▪ Motorised mechanism BELIMO for sizes of which 1/2 perimeter is ≤ 1400 mm <ul style="list-style-type: none"> ○ BFN24-T or BFN230-T ○ BLF24-ME or BLF230-ME ○ BF24 TN ○ BF230 TN ▪ Motorised mechanism BELIMO for sizes of which 1/2 perimeter is > 1400 mm <ul style="list-style-type: none"> ○ BF24-T or BF230-T ○ BF24-ME or BF230-ME ○ BF24 TN ○ BF230 TN |
|---|---|

ETANCHEITE / LEAK TIGHTNESS

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Etanchéité à froid : joint souple plat en silicone ▪ Etanchéité à chaud : joint intumescent | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Leak tightness at ambient temperature: flat flexible seal in silicone ▪ Leak tightness at elevated temperature: Intumescent seal |
|--|---|

Certificat établi à Saint-Aubin le / Certificate established at Saint-Aubin on : **16/06/2022.**

Par délégation du Directeur technique Certification / By delegation of the technical Certification director,


 Yannick LE TALLEC
 Directrice Certification / Certification director